



重讀

《我看見了神的作為》



曾佩玉老師

本院學生生活指導暨兼任講師

2014年9月1日是筆者成為中華神學院（下稱神學院）部份時間同工的第一個工作天。初來乍到，從李院長接到的首件工作之一，就是撰寫這篇院訊文章。這天早禱會後，李院長宣報了一個令人振奮的好消息，就是政府有關部門將於翌日派員到牛潭尾，為我們新建成的院舍進行驗樓及檢測消防設施，如一切順利，連簡單的裝修及搬回教學用品，就可於年底之前入伙，正式啟用新校舍了。神學院自2007年中踏上建新院舍的路，七年以來，神一邊帥領，一邊感動弟兄姊妹奉獻，按時供應所需，讓我們不斷看到神的作為。

「耶和華本為大！在我們神的城中，在祂的聖山上，該受大讚美。」（詩 48:1）

筆者是舊生，回母校任教，一直是自己的期望。開課在即，我從書架取出《我看見了神的作為》這書重讀，一邊看一邊讚嘆神如何使用神學院首任院長畢路得教士及各位老師同工，在戰亂之日、炮彈橫飛之時，在上海江灣為神學院建立院舍並使之屹立在神的聖山上！

「錫安山，大君王的城，在北面居高華美，為全地所喜悅。神在其宮中，自顯為避難所。」（詩 48:2-3）

「神在其宮中」，「宮中」二字可譯作「堡壘」（聖經新譯本）。當詩人舉目望向「神的城」的時候，他看見這城之中的「宮殿」化身為一座座不能攻破的「堡壘」。這些「堡壘」之所以如此堅固，不是因為它們有厚實的牆垣，而是因為這是神的城，神在其中要親自顯示自己就是這城的保障。

回想神學院首間院舍落成於1931年9月，建於上海江灣鎮，離租界郊外約四公里的地方。自國民革命以來，內憂外患，人皆視租界以外為不安全的地方。但畢教士清楚知道神為他們開江灣的門，是要他們學習信靠神的引導，不去依靠租界的保護。¹

「看哪，眾王會合，一同經過，他們見了這城就驚奇喪膽，急忙逃跑。他們在那裡被戰兢疼痛抓住，好像產難的婦人一樣。神啊，你用東風打破他施的船隻。我們在萬軍之耶和華的城中——就是我們神的城中——所看見的，正如我們所聽見的。神必堅立這城，直到永遠。」（詩 48:4-8）

敵眾我寡，誰當懼怕？是我們嗎？不，是敵人。詩人要讀者留心看一件事，就是眾王並沒有

合力前行進攻這城，他們只是經過而已。敵人「驚奇喪膽」「急亡逃跑」，因為神——萬軍的耶和華——無敵的戰士，親自使敵人落荒而逃，潰不成軍。在這場戰役之中，神的子民無需出來與敵對峙站陣，他們在神的城中，從裡面向外觀看神的作為，看神怎樣堅立這城，直到永遠。

當年青的畢路得教士進大學一年級的那年，學校當局派了她到北卡羅來納州山上去參加夏令會。在十日的聚會中，講員的講題是「順服神的旨意」，神藉此呼召路得到中國去服事祂。魔鬼用了三個理由恐嚇路得：膽小、口才差、不可撇下母親。但這些都一一被神在路得心內的聲音所擊倒。最後，路得問了神一個問題：「我這個小生命對四萬萬中國人，猶如滄海一粟，能起甚麼作用呢？」神就繼續用溫柔慈愛的聲音對她說：「我並不是叫妳去中國作工，我是給妳機會去觀看我的作為。」² 神所差派的畢路得教士，就是中華女子神學院的首任院長。³

「神啊，我們在祢的殿中想念你的慈愛。神啊，祢受的讚美正與你的名相稱，直到地極！祢的右手滿了公義。因祢的判斷，錫安山應當歡喜，猶太的城邑應當快樂。」（詩 48:9-11）

承接第 8 節下「我們在神的城中——所看見的，正如我們所聽見的」，詩人在第 9 節繼續在神的殿中，想念主的慈愛，讚美祂的聖名。環顧全球各國元首，有多少是忠誠的，以致民眾每當想到他們的管治，就看到「忠誠的愛」呢？「慈愛」（9 節）可譯作「忠誠的愛」（NET 譯本）。耶和華作王，祂是以忠誠的愛待我們的。耶和華作王，祂憑公義行審判，保護遵守祂律法的子民，趕散攻擊他們的敵人。詩人呼籲神的子民：「應當歡喜」「應當快樂」（11 節），因為神是我們的王，祂的右手施行公義。

「你們當周遊錫安，四圍旋繞，數點城樓，細看她的外廓，察看她的宮殿，為要傳說到後代。因為這神永永遠遠為我們的神，祂必作我們引路的，直到死時。」（詩 48:12-14）

1930 年 9 月 17 日，中華女子神學院宣佈開學，大家慶祝神學院成立，歡頌主恩。⁴ 同年 11 月 1 日，神聽了董事、教員及學生的禱告，感動余慈度女士將她名下江灣的全部產業奉獻作神的工作，作中華女子神學院的永久產業。⁵ 想不到新校舍啟用了五個月，在中日戰爭的炮火之中，堅石鋼骨的建築，竟成了瓦礫一堆。但一學生仍作見證說：「一切都沒有了，神還是可信的，試探作試驗，我們得勝了。」⁶ 及後，在戰亂中神學院經歷了「復活」（重建）、院舍被日軍佔據、停課、復課、停校、重新取回院址復校、校舍重建及擴建。從中華女子神學院到中華神學院；從戰爭到和平，從江灣到香港復校；從尖沙咀的舊樓單位擴展到元朗的自建院舍，都是神親自感動愛主之人憑信心獻上所有而建成的。

2014 年 9 月 1 日是筆者在中華神學院的第一個工作天，當我望到尖沙咀教育中心近門口的壁佈板的時候，我看見這則告示：

**「神學院『建新院舍』特別呼籲
目標：4,300 萬“已經達標”
榮耀歸與至高神！！！」**

重讀《我看見了神的作為》這本見證書，讓我們一同看見，無論前路有多少險阻，只要信而順服，神必作我們引路的，直到永永遠遠。阿們。

1 何守瑛編著：《我看見了神的作為》，四版（香港：中華神學院出版部，2005），頁 32。

2 同上書，頁 2-4。

3 「中華女子神學院」是「中華神學院」的前身。

4 何守瑛編著：《我看見了神的作為》，頁 27。

5 同上書，頁 27 頁。

6 同上，頁 40 頁。



建新院舍最新消息



耶和華說：「我的意念非同你們的意念，我的道路非同你們的道路。天怎樣高過地，照樣，我的道路高過你們的道路，我的意念高過你們的意念。」(以賽亞書五十五 8-9)

感謝讚美愛我們的父神，天天以厚恩眷顧每一位誠心倚靠祂的兒女。神學院由 2007 年中踏上建新院舍的里程，七年來，所行的每一步，有主拖帶，每一分毫的需要，由主感動眾多的兒女踴躍奉獻，從不間斷，也不誤時。我們衷心感恩！

神學院建新院舍所需的經費已於六月中達標，這件事不單讓我們經歷到神的豐富供應，更讓我們再一次體驗創校先輩們為神學院經費來源所定下的原則：「專心仰望神的供給，不募捐、不欠債」(何守瑛：《我看見了神的作為》，頁 22)，實在是一份福氣。

由於 2009 年初所租用作臨時校舍的三幢村屋租約於七月尾屆滿，而新院舍的入伙紙尚未批核，學院於七月底將大部分物資打包暫時寄倉。八月一日起，全體教職員帶着日用的文件檔案回到學院之尖沙咀教育中心上班。感謝神的奇妙引導，讓各同工的工作不受到延誤，運作無阻。

蒙神厚恩，8 月 26 和 27 日先後接到消防

署和屋宇署的通知，卻同時在 9 月 2 日早上到新院舍檢視建築物的消防系統和結構。感謝神，建築的大部分工程都順利通過，祇有小部分的地方需要跟進和更新，才能獲發入伙紙。換言之，新院舍未能及時在 9 月 22 日開學前遷入使用。

為此，神學院決定各學系課程於新學年暫時都回到學院之尖沙咀教育中心開學和上課，直到接到屋宇署批發入伙紙，且完成裝修工程才搬入。父神既如此引導，我們也誠心順服，「因我所遭遇的是出於祢，我就默然不語」(詩三十九 9)。

懇請主內同道，為新院舍之跟進工程和全體工人禱告，盼望能早日完成尚需修正的部分，順利從政府取得入伙的通知。阿們！

祂是獨行奇事的主，在祂沒有難成的事！

李寶珠院長

2014 年 9 月 24 日



「黃金閣」短宣體驗

短宣體驗

感謝天父的引領及同行者的代禱，黃金閣隊在8月下旬的服事已經順利完成，以下為隊員的感恩及深刻的點滴分享：

蔡俊潮同學

感謝主，讓我在這兩個星期的短宣中，經歷了祂奇妙的保守和看顧。在整個行程中，主擴闊了我的眼界，同時讓我在當中有非常多的反思和學習。雖然是服事別人、幫助別人，但主卻藉著這次機會調校我的事奉心態，又藉著很多牧者的分享提醒了我，當如何做一個忠心事奉的傳道人，尤為深刻是聽到一位神學院院長的分享；做傳道人要注意的三件事：一、要以事奉為首，要時常提醒自己，傳道人仍要在任何會影響事奉的事上警醒，不可放鬆。二、要有好名聲；三、要守信用。感謝主讓我可以經歷祂的同在和教導，願一切榮耀都歸於天上的父，阿門！

劉迦祈同學

感謝主的恩典和憐憫，帶領我們一眾隊員來到黃金閣服侍，感謝一眾代禱者的支持和守望，我們全都平平安安的出去，平平安安的歸來。雖然在過程中我遺失了銀包，卻仍帶著喜樂的心去事奉神。神未曾應許天色常藍，我也深知道神有大能可以使我找回所失去的；但神若容許這事發生，我就學習存感恩的心去面對，也不要讓這事影響我的事奉，仍要存喜樂的心。在短宣中神讓我更深的經歷祂，更依靠祂，這都全是恩典。

陳綺珊同學

感謝天父！為我安排了人生的第一次短宣。在短短十三天跨文化服事的體驗中，由籌備到出發、服事，以至探訪當地神學院、教會，處處經歷神的恩典。特別是有機會與來自不同地方的牧者共聚，聽到他們忠心事奉的分享，我相信這些絕非偶然，都是神特別的預備，除非是為給我在服事上有所體驗和學習外，更是藉著祂眾僕人的見證，建立我的生命，幫助我在事奉的道路上成長。感謝神在整個行程的保守帶領，願短宣隊的服事能夠成為當地的祝福。

楊紅濤同學

感謝天父的帶領，讓我們順利地完成了整個黃金閣的短宣行程，每個成員在神的保守下平安和健康，非常的感恩。

藉著今次短宣中之參觀教會、神學院和孤兒院去接觸到不同的人，使我有豐富的學習和體驗。

看到禾場的需要，人們生活的窮困和靈裡的需要。從探訪和訪問中看到很多屬靈長者生命的見證，他們成為了我的學習榜樣，他們的委身和忠心為主事奉人，幫助有需要的人，救活很多的生命，並在屬靈方面的培育，改造人的一生，薪火相傳服務那些有缺乏窮困者。在門訓的課程中看到學生們積極參與和投入，這幾天看到他們的歡笑聲和自動的靈修親近神，讓我滿得安慰。我會在禱告中默默地記念他們身、心、靈的需要。

吳鑑琛同學

讚美主，差派軍隊的元帥統領：很奇妙，十三日行程中，我的靈修的經文就是全卷尼希米記，上帝讓我看見每一天祂要成就的事，說要復興受眾便復興，說要防備我們便做好防備，時刻帶領。

感謝主，我們團隊各按恩賜服事，彼此同心配搭，面對各種突變，大家奮力倒空自己，忘我地事奉，順利打開受眾的寡言，綻放他們久遺了從心底而發的歡樂。

懇求主，使門訓學生得蒙建立，不要被惡者踐踏他們追求成長的心；當地神學生熱誠充足，但對教會認識不足，熱心反成教會的軛。願他們這些器皿能配合教會需要。求主顧念當地傳道人的需要，無論是拮据的生活，或是在極端神學思想的侵擾，他們都心力疲倦，願主憐恤保護。



尚有很多恩典點滴未能盡錄，但願一切榮耀頌讚歸與上帝。

雙喜短期服事……

感謝神讓我們有機會在炎炎夏日，為一班燒燙傷癩的小孩子，預備一個夏令營，使他們能夠享受一個充滿愛和歡樂的假期。今次營會的主題是「讓我高飛」，目的是要幫助他們重建自信心和自尊，讓他們學會自愛及自我接納，以致能夠建立健康的自我形象，勇敢向前。以下是同學的見聞和感想：

王美靈：苦中一點甜，不一樣的「糖不甩」



面對著一群天真燒燙傷癩小孩們，直覺上他們每個都是很可愛，只是每張天真的笑臉背後，各有不同的痛苦經歷。為了身體燒傷的皮肉他們面

對不知多少次的整形手術，長年累月穿著壓力衣，要面對別人奇異的目光，面對人生漫長艱辛的歲月，有些孩子天真未知前路難；但其中有一個孩子，聽到再要做手術，就不停的哭，可以想像得到是多麼的可怕。當隔著衣服觸摸他們燒燙傷癩疤痕，是厚而堅硬如橡皮膠，完全沒有皮膚手感。這些疤痕妨礙他們身體和心靈健康的成長，嚴重地影響自我形象和價值觀。我們是次透過短期交流活動，盼望可以幫助他們接納自我，重過快樂的生活。

透過「糖不甩」甜點心的製造，讓孩子們觸覺麵粉黏著手，是很不舒服和很髒，很想馬上把它擦乾淨。成長過程中，揮之不去的痛苦經歷，實在需要時間去沖淡，他們堅毅地面對艱辛人生路，苦中實在仍有一點甜，因為人間有情，天父等著他們投入自己的懷抱中。

溫樂恩

這是我第一次接觸燒燙傷患者。7月15日，我有幸與一眾燒燙傷兒童一起游泳，是次游泳的經驗和體會在我心裡留下不可磨滅的印象。

游泳是這群小孩最期待的營會活動之一，因為他們當中大部分都沒有去過游泳池。還記得他們當日帶著冀盼的心和好奇的目光踏進更衣室，然而，我的心跳卻彷彿在這個時候停住了，我看見他們的臉上掛著天真爛漫的笑容，身上卻佈滿燒傷和手術的痕跡。臉上的笑容源於小孩獨有的童真，身上的傷痕卻是來自意外和不幸，

兩者的強烈對比如海嘯般衝擊着我。

在康復的過程中，他們至少需要進行兩至三次手術，更有部分人經歷十多次手術。箇中的痛與淚，實不足為我這局外人所道，但是他們天真無邪的笑容卻代表着堅韌和頑強的生命力。儘管在成長路上荊棘滿途，但他們仍然一步一腳印的往前走，沒半點遲疑和退縮。他們都是生命鬥士，是我所佩服的。

最後，祝願他們健康快樂地成長，並在將來幫助更多有相同經歷的人。

李志聲

這一次短宣服事的旅程，我們有老師和五位同學一起去雙喜市服侍。這十四日的事奉是我第一次這麼長時間在內地服侍的。感謝主，我能夠在這一次服侍裡了解更多當地同工的需要和困難，而且學習到團隊合一的重要性；今次旅程亦是我第一次接觸燒



傷科兒童。當我與那些小孩子談話時，他們很勇敢地與我們分享他們的經歷。他們原來也經歷不同的嚴重創傷，如燒傷、電傷和爆炸受傷等。所以，我從他們身上學到了很多的事情。坦白說，「施比受更為有福」，這次我所得到的比較我所付出的多，我為此深深感恩！

戴國強：燒傷鬥士

夏令營已結束了一段日子，回港整理思緒的時候，腦海裡總是想起游泳池畔的一幕，不管是游泳池旁、或是在海岸旁，當要褪去身上的壓力外衣，裸露著自己身上的疤痕，實是需要很大的勇氣，自己就是被他們這一股勇氣所感動。夏令營對其他人來說或許只是一個夏令營，然而對這些孩子來說，卻是一個不一樣的營會，因為當中有「分享」及「夢想」在悄悄蘊釀著。

看似簡單的游泳，對他們來說不只是自己與外在環境的挑戰，更是自己與自己的挑戰。孩子們，我為你們的勇敢而獻上感恩；當你們因懼怕而不肯洗澡時，卻能因積極的參與而暢遊於水中。盼望，有一天，我不但在泳池旁再見到你，也能在沙灘上找到你的足印。

身為隊長，這十四天與當地兩位同工的配搭服事，讓我明白到在事奉上的優先次序；在籌備營會時要決定什麼是最重要，什麼是對小朋友最有益處。在營會的最後一天，有機會接觸到一些醫護人員，讓我了解到他們在前線工作的困難和滿足；此外，我更有機會到醫院探望那些燒燙傷的院友，為他們和家人帶來一點的安慰；

又在與一些家長接觸時，我了解他們到心中的疑難。這些家長與一般家長沒有分別，他們同樣關心孩子的學業和品行，同樣在教養孩童的事上，感到困難和無助。藉著這些交流的機會，我有機會聆聽他們「吐苦水」的心聲，也藉此鼓勵他們要與孩子一同在這條成長路上，不斷努力，突破個人的限制，在人生的旅程中高飛。

新生介紹

感謝神，在新的學年帶領了 24 位弟兄姊妹來學院接受裝備。請在禱告中記念各位新生的適應與學習。願神保守各人的學習，並且學有所成，能合乎主用。本年度錄取之新生如下：

一. 全職事奉課程 (6人)

神學學士 (B.Th.)、神學文憑 (Dip.Th.)

姓名	聚會教會 / 洗禮教會
李有鴻	中國基督教播道會同福堂
陳玉紅	九龍城浸信會
吳世豪	基督教以便以謝創新堂
黎耀明	基督教宣道會朗屏堂
李志聲	九龍城浸信會

教牧學學士 (B.Min.)

姓名	聚會教會 / 洗禮教會
伍宇承	宣道會北角堂

二. 教牧進修課程 (3人)

教牧學碩士 (M.C.M.)

姓名	事奉工場
王富強	基督教四方福音會大角咀堂
何強輝	尖沙咀潮人生命堂沙田支堂
歐森海	海濱平安福音堂

三. 信徒裝備課程 (15人)

聖經研究學士 (B.B.S.)

姓名	聚會教會 / 洗禮教會
江少珍	香港基督教閩南真理堂
鄭樂恩	浸信宣道會恩樂堂
林榮波	浸信宣道會明道堂
陳惠敏	基督教宣道會基福堂
葉佐華	浸信宣道會明恩堂
吳小麗	播道會尖福堂
曾超文	基督教宣道會葵涌堂
鄭文傑	尖沙咀潮人生命堂沙田支堂
黃淑儀	宣道會杏花邨堂
譚卓洪	彩虹喜樂福音堂
江娘和	浸信宣道會恩雨堂
陳國明	大埔平安福音堂
鍾愛珍	置富浸信教會

聖經研究副學士 (A.A.B.S.)

姓名	聚會教會 / 洗禮教會
陸紫鳴	香港基督徒福音廣播團基培堂
祝健強	宣道會葵涌堂



2014年註冊日大合照 (在尖沙咀教育中心)

學生實習

本年度全職事奉科有 21 位同學分別在 21 間教會或福音機構實習。學院感謝各教會和福音機構為同學們提供事奉上的操練機會，又承蒙各教會和福音機構牧者在忙碌的事奉中肩負督導重任，使同學們在事奉上有所成長，非常感恩。茲列出本年度實習教會和福音機構之督導牧者，名稱如下，請為同學未來一年的實習禱告。

姓名	實習教會	督導牧者	姓名	實習教會	督導牧者
楊慧賢	元朗靈糧堂	盧少華牧師	溫樂恩	基督教播道會尖福堂	傅華耀牧師
譚嘉立	中華基督教會協和堂	游鳳賢宣教士	蔡俊湘	基督教香港潮人生命堂	郭金滿牧師
彭向瑩	基督教會純恩堂	楊錦榮傳道	戴國強	澳門宣道會宣道中心	吳金煌牧師
周星耀	循理會恩臨堂	湯志楓牧師	陳綺珊	基督教尖沙咀潮人生命堂	呂君望牧師
盧炳光	九龍城福音堂曉光堂	梁銘成傳道	楊紅濤	基督教迦密村潮人生命堂	杜崇基牧師
張愛英	基督教荃灣潮人生命堂	李偉光牧師	劉迦祈	基督教樂傳生命堂	羅合梅教師
王美靈	香港基督徒福音廣播團粉嶺基培堂	呂珀全傳道	李志聲	九龍城浸信會	馮慧敏傳道
楊寶琪	阡陌社區浸信會	林羅麗斯牧師	李有鴻	中華錫安傳道會慈雲山錫安堂	賴瑞渝傳道
陳國良	基督教尖沙咀潮人生命堂沙田支堂	何強輝教師	吳世豪	基督教中國佈道會祥華堂	盧煥裳傳道
劉愛珍	港澳信義會活石堂	鍾愛勤教士	黎耀明	基督教宣道會朗屏堂	葉錦綉傳道
吳鑑琛	基督教以便以謝創新堂	劉玉英牧師			

2014-2015 年度秋季學期

「禱告中心」

「禱告中心」為本院所設立的一個跨宗派禱告事奉，歡迎主內信徒踴躍赴會，與學院師生一同為各方面的需要禱告。願神復興祂的作為在這些年間（哈三 2）。

蒙神憐憫，禱告中心由 2011 年 10 月開始至今，每次圍繞一個主題去禱告，深信樂意垂聽人禱告的主，會按其旨意成就在今日的時代中。歡迎有禱告負擔之弟兄姊妹踴躍參加，一同以禱告去經歷神的作為。

地點：中華神學院尖沙咀教育中心

時間：星期五晚上 7:30 至 8:30

日期	主題	負責人
2014年9月26日	為香港社會	李寶珠院長
2014年10月3日	為教會復興	李靜宜老師
2014年10月10日	為福音機構	何惠玲牧師
2014年10月17日	為世界局勢	吳友賴博士
2014年10月24日	為神學教育	曾佩玉老師

日期	主題	負責人
2014年10月31日	為普世宣教	李寶珠院長
2014年11月7日	為家人信主	何惠玲牧師
2014年11月14日	為福音遍傳	吳友賴博士
2014年11月21日	為穆民事工	李靜宜老師
2014年11月28日	為特別需要	李寶珠院長

請主內同道踴躍參加，一同為神的國度和世界守望。

學院消息

1. 學前退修會

本年度學院為全職事奉科學生舉行之學前退修會已於9月17-19日在西貢樟木頭老人度假村舉行。



今年主題信息「安靜、重整、起行」由姚澤煌牧師擔任證道，根據舊約三位人物摩西、約書亞和以利亞的生平去思想生命的意義，非常感恩！會中師生有兩天下午作個人退修時間，重新得力，準備迎接新學年的學習和挑戰。

3. 新院舍奉獻禮

為紀念神無比浩瀚的恩典，賜下新院舍作為訓練全時間事奉傳道人之用，學院定於12月14日（星期日）下午3時30分在牛潭尾新院舍舉行「新院舍奉獻禮」。請主內同道預留時間，詳情稍後另行公佈。

4. 秋季學期客席講師

感謝神！本院秋季學期共開設21科課程供同學報讀，其中「教牧與牧養」和「啟示錄」，承蒙本院核心客席講師區伯平牧師蒞院教學，特此致謝！

6. 特別祈禱會

學院因應9月28日香港社會發生令人不安的警員向學生和示威者發放催淚彈事件，在9月29日早上8時30分舉行「特別祈禱會」。全院師生同工一同屈膝懇切禱告，祈望主憐憫香港，賜下安定與和諧，好叫我們可以在這城市繼續傳揚基督救贖世人的福音，願掌管萬有的主悅納和垂聽。

2. 開學禮拜

2014~2015年度之開學禮拜已於9月22日在尖沙咀教育中心舉行。由李寶珠院長以今學年主題「頌恩、念恩、報恩」證道。願神賜福新的一個學年，尤其在新院舍建成後遷入使用的事上，讓全院師生在經歷神的同在和賜福之同時，不忘神的厚恩，並以行動去報答主恩。

5. 新同工加入

本學年蒙神厚恩帶領，有三位新同工加入事奉團隊，非常感恩：

- ★ 關錦能牧師（86年屆校友）於9月起加入本院專任講師團隊。關牧師主要教授舊約聖經和釋經講道。願神賜福使用關牧師在本院的服侍。
- ★ 曾佩玉老師（95年屆校友）於9月起加入本院為學生生活指導暨兼任講師。願神賜福使用曾老師在本院的服侍。
- ★ 九龍城浸信會會友梁翠宜姊妹於9月起加入本院為全時間同工，負責財務部事工。願神賜福使用梁姊妹在學院的事奉。

財政收支報告

二零一四年七月一日至八月卅一日

收 入：	港 幣
經常費奉獻	382,565.00
學費及雜項	104,036.00

總收入	486,601.00
總支出	518,268.00

本期不敷：	(31,667.00)

奉獻請以劃線支票抬頭：
中華神學院（香港）有限公司“China Bible Seminary (HK) Ltd.”
北美朋友請寄美國辦事處，可在美國申請減免入息稅，
抬頭寫“China Bible Seminary”
(如要收據，請附奉獻者姓名及地址)

校友消息

- ◆ 校友羅林漢傳道（2004年屆）於8月31日由其事奉機構以琳扶植培訓中心按立為牧師。學院謹此致賀，願神在前面的年日更大使用羅校友。
- ◆ 校友暨本院北美董事梁康民牧師（1968年屆）於9月14日由紐約神學教育中心漢語網絡神學院頒發榮譽神學博士學位（D.D.），學院謹此致賀，願神在前面日子更大賜福梁牧師的事奉。